





AK 517 (THURSDAY, TIME 06:10 - 08:25)



AK 513 (MONDAY, TIME 15:30 - 19:45)





MIN. BOOKING PAX 最低报名人数

Min. 6 TO GO

最少 6 人出发



PRIVATE GROUP REQUEST **要求独立组团最低人数**

> Min. 10 PAX 最少 10 人

DAY	ITINERARY	our Code : VN-HANOI-SAPA-5D4N
	Pick Up At HANOI INTERNATIONAL AIRPORT 河内国际机场接机	Dinner
1	Greeted by our local Tour Guide at the Noi Boi International Airport. Visit Hanoi 's Old Qu	uarter – 36 Ancient Commercial
1	Street Temple of Literature (The 1st University of Vietnam).	
	由当地导游在内排国际机场迎接客人 → 过后参观三十六古街 → 文庙国子监。	
	HANOI → SAPA 河内 → 沙坝	Breakfast / Lunch / Dinner
2	After breakfast, proceed to Sapa. After lunch, visit Sapa 's famous tourist attractions - Di	stinct ethnic group (H ' mong)
4	and Cat Cat Village → After dinner, free at leisure at local night market, bar street. 早餐	后,前往沙坝,过后享用午餐
	→ 游览沙坝旅游区 - 越南 H'mong 少数民族 和 Cat Cat 村庄 → 晚餐后,在观光夜市	,酒吧街自由活动。
	CADA Al-In	
3	SAPA 沙坝	Breakfast / Lunch / Dinner
3	After breakfast, visit Fansipan (included return cable car & one-way mountain train)	
3		After lunch, visit Ham Rong
3	After breakfast, visit Fansipan (included return cable car & one-way mountain train)	· After lunch, visit Ham Rong f Sapa. 早餐后,游览番西邦峰
3	After breakfast, visit Fansipan (included return cable car & one-way mountain train) Mountain & San May (Cloud Yard) – an ideal location to view the whole panorama view of	· After lunch, visit Ham Rong f Sapa. 早餐后,游览番西邦峰
3 4	After breakfast, visit Fansipan (included return cable car & one-way mountain train) → Mountain & San May (Cloud Yard) – an ideal location to view the whole panorama view of (含来回缆车&单程高山火车) → 午餐后,继续前往含龙山风景区&San May – 最佳位置	· After lunch, visit Ham Rong f Sapa. 早餐后,游览番西邦峰 星俯视沙坝景色。 Breakfast / Lunch / Dinner
4	After breakfast, visit Fansipan (included return cable car & one-way mountain train) → Mountain & San May (Cloud Yard) – an ideal location to view the whole panorama view of (含来回缆车&单程高山火车) → 午餐后,继续前往含龙山风景区&San May – 最佳位置SAPA / LAO CAI / HANOI 沙坝 / 老街 / 河内	· After lunch, visit Ham Rong f Sapa. 早餐后,游览番西邦峰 是俯视沙坝景色。 Breakfast / Lunch / Dinner al market. Next, head to Hanoi.
4	After breakfast, visit Fansipan (included return cable car & one-way mountain train) → Mountain & San May (Cloud Yard) – an ideal location to view the whole panorama view of (含来回缆车&单程高山火车) → 午餐后,继续前往含龙山风景区&San May – 最佳位置SAPA / LAO CAI / HANOI 沙坝 / 老街 / 河内 After breakfast, proceed to Lao Cai → visit Vietnam China Border – HeKou Border & local	· After lunch, visit Ham Rong f Sapa. 早餐后,游览番西邦峰 是俯视沙坝景色。 Breakfast / Lunch / Dinner al market. Next, head to Hanoi.
3 4 5	After breakfast, visit Fansipan (included return cable car & one-way mountain train) → Mountain & San May (Cloud Yard) – an ideal location to view the whole panorama view of (含来回缆车&单程高山火车) → 午餐后,继续前往含龙山风景区&San May – 最佳位置 SAPA / LAO CAI / HANOI 沙坝 / 老街 / 河内 After breakfast, proceed to Lao Cai → visit Vietnam China Border – HeKou Border & loca 早餐后,前往老街 → 游览越中边界口岸 – 河口口岸&当地市场。下午便乘车返回河内。	After lunch, visit Ham Rong f Sapa. 早餐后,游览番西邦峰 E俯视沙坝景色。 Breakfast / Lunch / Dinner al market. Next, head to Hanoi. Breakfast

→ 胡志明故居(主席府) → 过后,送往机场返回美丽的家园,結束此难忘的越南河内之旅。

TERMS & CONDITIONS 条款与条规 (as at Mar 2025)

- 1) Departure Day: Every THURSDAY (except Black-Out Dates) 出发日: 每逢星期四 (除了限制不能出发日期)
- 2) Minimum No. Of Pax Per Booking: 6 Persons. 最低报名 (出发) 人数: 6人 Minimum 10 Persons can request for private tour /最少 10 人可以要求独立组团
- 3) INCLUDE 包括

Meals (as per itinerary) 餐(根据行程安排)
Hotel (Twin/Triple Share)

酒店 (双/三人同房)

• Local Transportation (Bus/Minivan) 当地交通 (巴士/商务车)

• Tour Guide/Driver (Include Tipping) 导游/司机 (包含小费) • Sightseeing 景点

• Entrance Ticket 景点门票

4) EXCLUDE 不包括

• Air Ticket 机票

• Visa (if applicable) 签证 (如需要)

• Optional Tours (if any) 自费项目 (如有)

• Travel Insurance 旅游保险

5) Black Out Date 限制不能出发日期

Black-Out Date 限制不能出发日期	Remark 注明
- nil -	- nil -

Note: Currently there is no Black Out Dates imposed. Surcharge applied during Peak Season.

注意: 目前没有限制不能出发日期。高峰期将会有额外的收费。

6) Peak Season with surcharge 高峰期和额外收费

Event 节日	Peak Season Dates 高峰期	Surcharge Through Out The Tour 全程额外收费
Chinese New Year 华人农历新年期间	7 Days Before & After Day 1 of CNY 年初一前后 7 天	
Reunification Day 解放日	30 APR (Yearly 毎年)	
Labour Day 劳动节 (01 MAY)	01 MAY (Yearly 每年)	RM250
Vietnam National Day 越南国庆日	02 SEPT (Yearly 毎年)	(Per Pax/Tour)
Christmas Day 圣诞节 (25 DEC)	25 DEC (Yearly 毎年)	(
	2025 → 07 APR 2025	(4,2,4)
Hung Kings Temple Festival 熊王祭日	2026 → 26 APR 2026	
	2027 → 16 APR 2027	

7) Infant/Child Rate (During Departure Date)婴儿/儿童价钱 (出发期间):

Below 2 Years Old	2 to 10 Years Old	10 Years Old & Above
2 岁以下	2 岁至 10 岁	10 岁或以上
FOC (Shared Bed With Adults)	85% → If Bed Is Provided 占床位	Same Rate As Adult
无收费 (必需和大人同床)	70% → If Bed Is Shared With Another 2 Pax 不占床位	按照大人收费

- 8) Request for Halal meal is subject to availability with additional surcharge (for Lunch & Dinner only). 如果要求清真餐,需额外付费并视情况而定(午餐和晚餐而已).
- 9) Request for Vegetarian meal (vegetable dishes) will be served at the same restaurant without additional charges. 如果要求吃素(蔬菜菜肴)会在同一间餐馆而且无额外收费.
- 10) Mandatin speaking guide is assigned for the entire tour, request for English guide is subject to availability and additional charges of (RM100/day/tour). 全程只安排中文导游讲解,英文导游视情况而定和会有额外收费(RM100/天/团)。
- 11) Single Supplement: RM170/room/night 单人房需补上差价:RM170/房/晚
- 12) Booking must be made at least 30 days before departure date. 必须在出发日期前至少 30 天进行预订。
- 13) Deviation from group is not allow and subject to additional charges. 客人不能擅自离团, 否则必需付额外费用。

14) Cancellation Policy (on Top Up Fare only) 取消政策 (只限于附加团费):

CONDITIONS	FORFEITED PORTION
No Show / Did Not Turn Up	100% of the tour fare will be forfeited
0 - 7 days before Departure	100% of the tour fare will be forfeited
8 - 14 days before Departure Date	75% of the tour fare will be forfeited
15 - 21 days before Departure Date	50% of the tour fare will be forfeited
22 days and above before Departure Date	25% of the tour fare will be forfeited

15) All payment must be payable to Gek Guan Transport and Travel Services S/B at least 30 days before departure date to secure booking.

所有费用需在出发日30天前付给爱旅游有限公司以确认预订。

PAYEE : GEK GUAN TRANSPORT AND TRAVEL SERVICES S/B BANK : PUBLIC BANK BERHAD ACC. NO. : 3822-5132-06





